#### **Town Gas Tariff**

| Monthly Consumption in Megajoules (MJ) | Price per MJ<br>(HK\$) |
|--|------------------------|
| First 500 MJ (Initial Charge HK\$20)   | 28.55 cents            |
| Next 2,000 MJ                          | 28.45 cents            |
| Next 5,000 MJ                          | 28.41 cents            |
| Next 10,000 MJ                         | 28.31 cents            |
| Next 15,000 MJ                         | 28.21 cents            |
| Next 25,000 MJ                         | 28.08 cents            |
| Next 50,000 MJ                         | 27.98 cents            |
| Next 50,000 MJ                         | 27.89 cents            |
| Next 50,000 MJ                         | 27.79 cents            |
| Next 50,000 MJ                         | 27.70 cents            |
| Over 257,500 MJ                        | 27.60 cents            |

### **Fuel Cost Adjustment**

For every complete multiple of HK\$1 by which the effective feedstock cost\* rises above (or falls below) the equivalent of HK\$1,420 per kilolitre of naphtha, the charge for gas will be increased (or reduced) at the rate of HK0.004 cents per MJ.

## **Monthly Initial Charge**

**Residential Customer: HK\$20** 

Commercial & Industrial Customer: Depends on meter's flow capacity

### **Monthly Maintenance Charge**

Residential Customer: HK\$10

Covers labour costs for fully-qualified, registered gas technicians to undertake maintenance and repair, on-demand inspections and a regular safety inspection on an 18-month cycle of customers' home gas appliances, gas installation pipes and external gas pipes (service risers), supported by a 7-day, 24-hour Customer Service Hotline.

The Company's Terms and Conditions for the supply of town gas together with the Tariff Table are available on request. Consumption of gas supplied by the Company shall constitute acceptance of the Company's Terms and Conditions.

This Town Gas Tariff has taken effect on 1st August, 2024.

# 煤氣收費表

| 每月煤氣用量<br>(單位:兆焦耳)  | 每「兆焦耳」價格<br>(港幣) |
|---------------------|------------------|
| 首 500兆焦耳(基本收費港幣20元) | 28.55仙           |
| 次 2,000             | 28.45仙           |
| 次 5,000             | 28.41仙           |
| 次 10,000            | 28.31仙           |
| 次 15,000            | 28.21仙           |
| 次 25,000            | 28.08仙           |
| 次 50,000            | 27.98仙           |
| 次 50,000            | 27.89仙           |
| 次 50,000            | 27.79仙           |
| 次 50,000            | 27.70仙           |
| 逾 257,500           | 27.60仙           |

## 燃料調整費

實際原料成本\*以相當於石腦油價格每千升1,420港元 為基準價,按此基準價,實際原料成本每增加或 減少1港元,則每兆焦耳煤氣費相應增收或減收 港幣0,004仙。

## 每月基本收費

住宅客戶:港幣20元 工商客戶:按煤氣錶的流量而定

### 保養月費 住宅客戶:港幣10元

提供的服務包括由合資格的註冊氣體技術員維修爐具、預約檢查爐具服務。本公司並會在每18個月周期內提供「定期安全檢查」,到訪客戶家中檢查煤氣爐具、用戶喉管和室外立管。而客戶服務熱線亦全年24小時運作,方便客戶來電預約和查詢。

煤氣供應以本公司之條款為依歸,此等條款及煤氣 收費表均可向本公司索取。客戶使用本公司供應之煤 氣,乃代表接納本公司之供應條款。

此煤氣收費表從2024年8月1日起開始生效。

Effective feedstock cost is the weighted average cost (based on energy content) of different feedstock used for production of town gas.

<sup>\*</sup> 以等熱值計算生產煤氣原料的平均成本。